



UNIVERSITÀ DI PISA LINGUISTICA ITALIANA

FABRIZIO FRANCESCHINI

Anno accademico	2021/22
CdS	ITALIANISTICA
Codice	1150L
CFU	12

Moduli	Settore/i	Tipo	Ore	Docente/i
LINGUISTICA ITALIANA	L-FIL-LET/12	LEZIONI	72	FABRIZIO FRANCESCHINI

Obiettivi di apprendimento

Conoscenze

Il corso si propone di migliorare le conoscenze, in termini linguistici e testuali, dell'opera di Primo Levi, uno dei più grandi scrittori italiani del Novecento. Le relative conoscenze, nella prima parte del corso, saranno fornite attraverso un insegnamento frontale. La seconda parte, dedicata all'analisi delle forme narrative brevi raccolte nei volumi "Storie Naturali", "Vizio di Forma" e "Lilit e altri racconti", si aprirà con alcune lezioni introduttive del docente e di altri esperti e proseguirà con seminari degli studenti dedicati all'approfondimento storico-culturale e linguistico dei singoli racconti.

Modalità di verifica delle conoscenze

Nella prima parte del corso le conoscenze saranno valutate anche attraverso l'interazione costante con la classe.

Nella seconda parte del corso le conoscenze di ogni studente saranno verificate e migliorate nella preparazione di un seminario orale, dedicato a uno a più racconti delle raccolte proposte. Un'ulteriore verifica delle conoscenze acquisite, anche nelle relative discussioni, sarà affidata all'elaborato scritto che ogni studente presenterà almeno una settimana prima dell'esame.

Qualora il numero dei frequentanti non consentisse di svolgere tutti i seminari orali durante il corso, gli studenti e le studentesse avranno la possibilità di consegnare direttamente l'elaborato scritto all'appello di esame.

Capacità

Capacità di analizzare i testi di Primo Levi in termini linguistici e testuali, in riferimento alla tradizione linguistico-letteraria italiana, all'italiano contemporaneo, ai linguaggi specialistici, al discorso scientifico internazionale.

Particolare attenzione sarà rivolta, nella prima parte del corso, alle dinamiche plurilinguistiche e multiculturali, con riguardo anzitutto alle radici ebraiche, al giudeo-piemontese, al piemontese e alle forme dell'italiano regionale e popolare. Nella seconda parte del corso acquisirà particolare rilievo il rapporto tra letteratura, biografia ed esperienze tecnico-scientifiche dell'autore.

Modalità di verifica delle capacità

Nella prima parte del corso le capacità saranno valutate anche attraverso l'interazione costante con la classe.

Nella seconda parte del corso ogni studente svolgerà un seminario orale dedicato a uno o più racconti delle raccolte proposte; potranno così essere verificate le sue capacità di organizzare ed esporre un testo argomentativo. Lo studente preparerà quindi un elaborato scritto, che ne dimostrerà le capacità di scrittura.

Qualora il numero dei frequentanti non consentisse di svolgere tutti i seminari orali durante il corso, gli studenti e le studentesse avranno la possibilità di consegnare direttamente l'elaborato scritto all'appello di esame.

Programma (contenuti dell'insegnamento)

Titolo e programma del Corso

Aspetti linguistici dell'opera di Primo Levi

Il corso da 12 crediti si articolerà in due sezioni, la prima delle quali sarà dedicata ai seguenti temi:

1. Presentazione generale dell'opera di Primo Levi. Contesto storico-culturale delle prime uscite dei suoi libri e articoli. Edizioni complete delle *Opere*: Torino, Einaudi, 1987-1990, a c. di E. Ferrero; ivi, 1997, a c. di M. Belpoliti; *Opere complete*, a cura di Marco Belpoliti, Torino, Einaudi, 2016.
2. Linguistica e traduzione dei linguaggi: un filo rosso dalla formazione alla maturità artistica sino agli ultimi scritti.
3. L'italiano alto: Dante e i classici della tradizione letteraria.
4. Le parole del Lager in Levi e nelle testimonianze italiane ed europee.
5. La Babele del Lager e le serie multilingui in *Se questo è un uomo*.
6. La ricerca delle radici: la cultura ebraica, il giudeo-piemontese e l'yiddisch.



UNIVERSITÀ DI PISA

7. Il piemontese, i dialetti e l'italiano regionale.
8. I linguaggi scientifici e settoriali.

La seconda parte del corso, equivalente a 6 crediti, sarà dedicata a una lettura critica, con particolare riguardo agli aspetti linguistici, dei racconti contenuti nei volumi "Storie Naturali", "Vizio di Forma" e "Lilit e altri racconti". Nel corso delle lezioni interverranno specialisti di Levi dai vari punti di vista storico, letterario e linguistico. Come già indicato, lo svolgimento del corso proseguirà con seminari dei singoli studenti dedicati a uno o più capitoli del libro.

Bibliografia e materiale didattico

Bibliografia di riferimento:

- P. V. Mengaldo, *Per Primo Levi*, Torino, Einaudi, 2019;
F. Franceschini, *Il chimico libertino. Primo Levi e la Babele del Lager*, Roma, Carocci, 2022 (**disponibile in libreria dal 7 aprile**)
E. Mattioda, *Levi*, Roma, Salerno, 2011;
G. L. Beccaria, *I "mestieri" di Primo Levi*, Palermo, Sellerio, 2020;
C. Segre, *Introduzione*, in P. Levi, *Opere*, a c. di E. Ferrero, Torino, Einaudi, 1988-1990, II, pp. VII-XXXV.

- G. Massariello Merzagora, *La parlata giudeo-piemontese. Contributo alla conoscenza del lessico impiegato nelle comunità ebraiche di area piemontese*, "Archivio Glottologico Italiano", LXV, 1980, pp. 105-136.
A. Cavaglion, *Argon e la cultura ebraica piemontese (con l'abbozzo del racconto)*, in *Primo Levi. Il presente del passato*, cit., pp. 169-196.

Indicazioni per non frequentanti

Dato il carattere interattivo e seminariale del corso, la frequenza è di norma obbligatoria. Le richieste di accedere all'esame senza aver frequentato dovranno essere specificamente motivate e le relative modalità di esame andranno concordate direttamente col docente.

Modalità d'esame

L'esame finale da 12 CFU, dalla valutazione del seminario orale e dell'elaborato scritto che ogni studente avrà presentato. Coloro che intendono sostenere l'esame da 6CFU in Storia della Lingua Italiana (1153L) prepareranno il programma sopra indicato, senza obbligo di preparazione del seminario, ma con l'integrazione di una serie di letture dai testi di Levi, che saranno successivamente indicate. Sarebbe a tal proposito utile che gli studenti e studentesse in tale condizione lo segnalassero per email.

Note

Ultimo aggiornamento 16/03/2022 09:00